

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 juillet 2013

**PROJET DE LOI**

**transposant la Directive 2011/16/UE  
du Conseil du 15 février 2011  
relative à la coopération administrative  
dans le domaine fiscal  
et abrogeant la Directive 77/799/CEE**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DU BUDGET  
PAR  
M. **Olivier HENRY**

SOMMAIRE

	Page
I. Exposé introductif .....	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des articles.....	9
IV. Votes.....	13

Documents précédents:

Doc 53 **2905/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.  
002: Amendement.

*Voir aussi:*

- 004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juli 2013

**WETSONTWERP**

**houdende omzetting van Richtlijn 2011/16/EU  
van de Raad van 15 februari 2011  
betreffende de administratieve samenwerking  
op het gebied van de belastingen  
en tot intrekking van Richtlijn 77/799/EEG**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Olivier HENRY**

INHOUD

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting .....	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Artikelsgewijze bespreking.....	9
IV. Stemmingen .....	13

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2905/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.  
002: Amendement.

*Zie ook:*

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

6516

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Georges Gilkinet

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Peter Dedecker, Jan Jambon, Steven Vandeput, Veerle Wouters
PS	Olivier Henry, Christophe Lacroix, Alain Mathot, Christiane Vienne
CD&V	Carl Devlies, Kristof Waterschoot
MR	Olivier Destrebecq, Philippe Goffin
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen	Georges Gilkinet
Open Vld	Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts
cdH	Josy Arens

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Karolien Grosemans, Peter Luykx, N, Karel Uyttersprot, Bert Wollants
Laurent Devin, Isabelle Emmery, Yvan Mayeur, Franco Seminara, Eric Thiébaud
Jenne De Potter, Raf Terwingen, Jef Van den Bergh
David Clarinval, Luc Gustin, Marie-Christine Marghem
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Meyrem Almaci, Muriel Gerkens
Patrick Dewael, Gwendolyn Rutten
Gerolf Annemans, Barbara Pas
Christian Brotcorne, Catherine Fonck

**C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:**

LDD	Jean Marie Dedecker
-----	---------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n <sup>o</sup> de base et du n <sup>o</sup> consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du mardi 2 juillet 2013.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. KOEN GEENS,  
MINISTRE DE FINANCES,  
CHARGÉ DE LA FONCTION PUBLIQUE**

L'objectif de la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE est de créer un instrument juridique hautement performant destiné à améliorer la coopération administrative dans le domaine fiscal, en vue de permettre le bon fonctionnement du marché intérieur par une neutralisation des effets négatifs des pratiques fiscales dommageables. Grâce à cette approche, la coopération administrative dans le domaine fiscal sera alignée sur les dispositions en vigueur en matière de coopération administrative dans le domaine de la taxe sur la valeur ajoutée et des droits d'accises.

La nouvelle directive comprend, par rapport à l'ancienne, une série de modifications importantes sur le plan de l'assistance administrative mutuelle. Le champ d'application a ainsi été élargi à toutes les formes d'impôts, à l'exception de la taxe sur la valeur ajoutée, des droits de douanes et des taxes soumises à la législation communautaire en matière d'accises.

Il existe par ailleurs trois types d'échange d'informations:

- à la demande d'un État membre;
- un échange automatique d'informations prédéfinies avec un autre État membre, sans demande préalable, à intervalles réguliers préalablement fixés ou au fur et à mesure que ces informations sont disponibles;
- spontanément, lorsque l'autorité compétente d'un État membre le juge opportun.

D'autres formes d'assistance administrative sont en outre possibles:

- les agents d'un autre État membre pourront participer à des enquêtes administratives, et vice-versa;

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van dinsdag 2 juli 2013.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE  
HEER KOEN GEENS, MINISTER VAN FINANCIËN,  
BELAST MET AMBTENARENZAKEN**

Het doel van Richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van Richtlijn 77/799/EEG is een degelijk rechtsinstrument ter versterking van de administratieve samenwerking bij de heffing van belastingen te creëren, zodat de negatieve gevolgen van schadelijke belastingpraktijken worden vermeden waardoor de interne markt binnen de Europese Unie goed kan functioneren. Deze aanpak zal ervoor zorgen dat de samenwerking in overeenstemming wordt gebracht met de bestaande bepalingen inzake administratieve samenwerking op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde en de accijnzen.

De nieuwe richtlijn bevat ten opzichte van de oude een aantal belangrijke wijzigingen op het vlak van de wederzijdse administratieve samenwerking. Zo is er de uitbreiding van het toepassingsgebied tot alle vormen van belastingen, met uitzondering van de belasting over de toegevoegde waarde, de douanerechten en de onder de communautaire accijnswetgeving vallende belastingen.

Voorts zijn er drie mogelijkheden voor informatie-uitwisseling:

- op verzoek van een andere lidstaat;
- een automatische uitwisseling van vooraf bepaalde inlichtingen aan een andere lidstaat, zonder voorafgaand verzoek, volgens een vooraf vastgestelde regelmaat of op het moment dat deze inlichtingen beschikbaar worden;
- spontaan, wanneer de bevoegde autoriteit van een lidstaat dit passend acht.

Daarnaast worden er andere vormen van administratieve samenwerking mogelijk:

- de ambtenaren van een andere lidstaat zullen hier kunnen deelnemen aan administratieve onderzoeken, en omgekeerd;

— il sera possible de contrôler simultanément une ou plusieurs personnes sur différents territoires;

— des règles sont en outre fixées en ce qui concerne la notification administrative pour laquelle un État membre a introduit une demande.

La directive prévoit également un retour d'information et un échange de bonnes pratiques et d'expérience.

Les autorités requérantes et les autorités requises peuvent transmettre les informations et la documentation qu'ils ont reçues d'un autre État membre et les utiliser à d'autres fins.

Parmi les autres aspects évoqués, on peut citer les conditions auxquelles sont soumises les obligations des États, les limites des devoirs de collaboration, l'application du principe de "la nation la plus favorisée" et l'utilisation des formulaires types, des formats informatiques standards et du réseau commun d'information (réseau CCN).

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*M. Josy Arens (cdH)* constate que la directive représente un grand pas en avant dans le renforcement de la lutte contre la fraude fiscale entre pays membres de l'Union européenne. S'il y a un domaine où l'Union engrange des résultats, c'est bien celui de la législation sur la lutte contre la fraude. Certes, la route est encore longue vers une lutte intégrée contre la fraude fiscale et les projets en la matière ne manquent pas. L'orateur pense notamment au projet de FATCA européen. Il est en effet aberrant de penser que le champ d'application de l'échange de données entre la Belgique et les États-Unis soit plus étendu que la coopération entre la Belgique et un autre État de l'Union européenne.

L'Union européenne est une construction complexe, tout comme la Belgique d'ailleurs. En effet, l'application de cette directive nécessite la conclusion d'un accord de coopération avec les Régions afin de régler les modalités pour la création d'un bureau central de liaison unique pour la Belgique.

Quel est le calendrier des négociations pour la conclusion de cet accord de coopération avec les Régions?

— er zal een gelijktijdige controle van één of meerdere personen op verschillende grondgebieden mogelijk worden;

— verder worden er regels vastgelegd inzake de administratieve notificatie waarvoor een lidstaat een verzoek heeft ingediend.

Er wordt eveneens voorzien in een terugmeldingsverplichting en de beste praktijken en ervaringen worden uitgewisseld.

De verzoekende en aangezochte autoriteiten kunnen inlichtingen en documentatie die ze van andere autoriteiten hebben ontvangen, doorgeven en voor andere dan de bedoelde doeleinden gebruiken.

Andere aspecten die aan de orde komen, zijn de voorwaarden met betrekking tot de verplichtingen van de lidstaten, de grenzen aan de verplichting tot samenwerking, de toepassing van het beginsel van "de meest begunstigde natie" en het gebruik van standaardformulieren, geautomatiseerde formaten en het gebruik van het gemeenschappelijk communicatienetwerk (CCN) van de Commissie.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer Josy Arens (cdH)* stelt vast dat de richtlijn een forse vooruitgang is in het opvoeren van de strijd tegen de fiscale fraude tussen de lidstaten van de Europese Unie onderling. Als er al één domein is waar de Unie resultaten oogst, dan is het wel dat van de wetgeving inzake fraudebestrijding. De weg naar een geïntegreerde strijd tegen fiscale fraude is weliswaar nog lang en het ontbreekt in dat verband niet aan initiatieven, zoals het plan om een Europese FATCA-norm (*Foreign Tax Compliance Act*) vast te stellen. Het is immers absurd te denken dat het toepassingsveld voor de informatie-uitwisseling tussen België en de Verenigde Staten ruimer is dan de samenwerking tussen België en een andere EU-lidstaat.

De Europese Unie is een ingewikkelde constructie, net als België trouwens. Om deze richtlijn te kunnen toepassen moet namelijk een samenwerkingsakkoord met de gewesten worden gesloten, waarin de nadere regels voor de oprichting van één centraal verbindingsbureau voor België in detail worden uitgewerkt.

Volgens welk tijdspad verlopen de onderhandelingen die tot dit samenwerkingsakkoord met de gewesten moeten leiden?

*Mme Veerle Wouters (N-VA)* souligne que les mesures qui limitent les libertés économiques ne peuvent se justifier que si elles sont proportionnelles. Dans la jurisprudence constante de la Cour européenne de justice, la Cour accepte de manière très restrictive les limitations dictées par la lutte contre la fraude et l'évasion fiscale. La Cour insiste toujours sur le fait que la lutte contre la fraude doit faire l'objet d'une coopération transfrontalière.

C'est donc une nécessité positive que les États membres coopèrent de manière plus efficace en matière de fiscalité. La directive s'applique à toute forme d'impôt prélevé par l'autorité fiscale compétente d'un État membre.

En ce sens, il est regrettable que la directive soit transposée en répétant les mêmes dispositions dans les différents codes fiscaux plutôt qu'en les intégrant dans une loi indépendante. Ce n'est qu'à la suite de l'observation du Conseil d'État (DOC 53 2905, p. 112) qu'un article résiduel a été prévu pour les impôts fédéraux qui ne figurent pas dans les codes fiscaux cités.

Concrètement, Mme Wouters songe à la cotisation sociale annuelle à charge des sociétés. Bien que cette cotisation soit porte le nom de cotisation sociale, la Cour constitutionnelle la qualifie bel et bien d'impôt.<sup>1</sup> Comme la disposition résiduelle ne porte que sur la situation dans laquelle un autre État membre demande l'application de la directive relative à l'assistance administrative, le projet de loi exclut que l'autorité fédérale puisse en demander l'application pour tous les impôts qui ne figurent pas dans les codes fiscaux cités. L'intervenante déplore dès lors la transposition incomplète de la nouvelle directive relative à l'assistance administrative. Cette situation aurait pu être évitée en transposant la directive dans une loi distincte s'appliquant aux impôts visés à l'article 2 de la directive.

*M. Dirk Van der Maelen (sp.a)* attire l'attention sur le rythme soutenu auquel la législation européenne évolue dans cette matière. Le projet de loi à l'examen transpose une directive européenne de 2011 en droit belge, alors qu'une nouvelle directive européenne est déjà en vue. Le Conseil Ecofin se penche en effet sur une nouvelle directive.

L'intervenant demande où en est le processus décisionnel européen. Il souhaite par ailleurs savoir si le projet de loi à l'examen peut servir de base à la transposition ultérieure en droit belge de la directive en chantier.

<sup>1</sup> C. const. 16 juin 2011, n° 103/2011.

*Mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* wijst erop dat maatregelen die de economische vrijheden beperken, enkel kunnen worden gerechtvaardigd indien zij proportioneel zijn. In de vaste rechtspraak van het Europees Hof van Justitie aanvaardt het Hof beperkingen omwille van de bestrijding van belastingfraude en -ontwijking zeer restrictief. Het Hof wijst er steeds op dat door grensoverschrijdende samenwerking fraudebestrijding moet worden ondervangen.

Het is dus een positieve noodzaak dat de lidstaten beter samenwerken op het vlak van belastingen. De richtlijn is van toepassing op elke vorm van belastingen die door een belastingbevoegde overheid van een lidstaat wordt geheven.

In die zin wordt de richtlijn op een ongelukkige wijze omgezet door dezelfde bepalingen te herhalen in de verschillende fiscale wetboeken in plaats van het op te nemen in een zelfstandige wet. Slechts ingevolge de bemerking van de Raad van State (DOC 53 2905, p. 112) wordt in een restartikel voorzien voor de federale belastingen die niet opgenomen zijn in de aangehaalde fiscale wetboeken.

*In concreto* denkt mevrouw Wouters aan de jaarlijkse sociale bijdragen die vennootschappen moeten betalen. Alhoewel deze bijdrage als een sociale bijdrage wordt benoemd, kwalificeert het Grondwettelijk Hof dit als een belasting.<sup>1</sup> Doordat de restbepaling enkel betrekking heeft op de situatie waarin een andere lidstaat toepassing van de administratieve bijstandsrichtlijn vraagt, sluit het wetsontwerp uit dat de federale overheid de toepassing kan vragen voor alle belastingen die niet zijn opgenomen in de aangehaalde fiscale wetboeken. De spreekster betreurt dan ook de onvolledige omzetting van de nieuwe administratieve bijstandsrichtlijn. Dit had kunnen vermeden worden door de richtlijn om te zetten in een afzonderlijk wet die van toepassing is op de in artikel 2 van de richtlijn bedoelde belastingen.

*De heer Dirk Van der Maelen (sp.a)* wijst op de snel veranderende Europese wetgeving in deze materie. Het voorliggende wetsontwerp zet een Europese richtlijn uit 2011 om in Belgische wetgeving, terwijl er al een nieuwe Europese richtlijn zit aan te komen. De Raad Ecofin is zich effectief over een nieuwe richtlijn aan het beraden.

Spreker vraagt enerzijds naar de stand van zaken van de Europese besluitvorming. Anderzijds wil hij weten of het voorliggende wetsontwerp als basis kan dienen voor de latere omzetting in het Belgische recht van de op stapel staande richtlijn.

<sup>1</sup> GwH 16 juni 2011, nr. 103/2011.

Le SPF Finances dispose-t-il du temps et des moyens nécessaires pour mettre en œuvre cette nouvelle législation? A-t-on notamment investi dans les applications informatiques requises?

Enfin, M. Van der Maelen se demande si le projet de loi à l'examen ne sera pas à l'origine de problèmes avec la Commission européenne du fait d'un possible traitement inégal par le fisc belge selon que c'est un Belge ou un étranger qui des avoirs auprès d'une banque belge. Le fisc est en effet lié aux conditions mentionnées dans la législation sur la levée du secret bancaire pour obtenir des renseignements sur un contribuable belge auprès d'un établissement de banque, de change, de crédit ou d'épargne belge.

*Mme Veerle Wouters (N-VA)* conteste le point de vue de M. Van der Maelen concernant le possible traitement inégal par le fisc belge. Suite à l'arrêt n° 66/2013 de la Cour constitutionnelle le fisc doit en effet aussi respecter les conditions mentionnées dans l'article 322 du Code des impôts sur les revenus 1992 pour les personnes étrangères.

*M. Carl Devlies (CD&V)* s'enquiert de la protection de la vie privée dans le cadre réglementaire européen sur l'échange d'informations. Comment se positionne le projet de loi à l'examen par rapport à la législation existante sur la protection de la vie privée? Le respect de la vie privée est-il garanti pour les citoyens belges?

Quelles démarches concrètes le SPF Finances entreprendra-t-il pour mettre en œuvre le présent projet de loi? Un service spécifique sera-t-il prévu au sein du SPF? Les services belges pourront-ils toujours traiter les demandes d'informations et en assurer le suivi? Comment sera assuré le suivi des informations provenant de l'étranger? A-t-on déjà une idée de la charge de travail supplémentaire y afférente et de l'éventuel besoin de personnel supplémentaire?

Comment le contrôle de l'échange d'informations sera-t-il réalisé? Le sera-t-il au niveau européen — par un organe restant à créer — ou ce contrôle incombera-t-il aux différents États membres de l'Union européenne?

Comment peut-il être garanti que le fisc agira correctement à partir des informations qu'il obtiendra en application de cette directive?

*M. Georges Gilkinet, président,* soutient le principe sous-jacent au projet de loi à l'examen, lequel s'inscrit dans le cadre d'une coopération européenne renforcée dans la lutte contre

Beschikt de FOD Financiën over de nodige tijd en middelen om deze nieuwe wetgeving ook in de praktijk uit te voeren, is er met name geïnvesteerd in de nodige informaticatoepassingen?

Tot slot vraagt de heer Van der Maelen zich af op het voorliggende wetsontwerp niet tot problemen met de Europese Commissie zal leiden als gevolg van een mogelijk ongelijke behandeling door de Belgische fiscus naargelang een Belg tegoeden heeft bij een Belgische, dan wel een buitenlander tegoeden heeft bij dezelfde Belgische bank. De fiscus is immers gebonden aan de in wetgeving op de opheffing van het bankgeheim vermelde voorwaarden om inlichtingen over een Belgische belastingplichtige bij een Belgische bank-, wissel-, krediet- of spaarinstelling te bekomen.

*Mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* betwist de stelling van de heer Van der Maelen over de mogelijk ongelijke behandeling door de Belgische fiscus. Ingevolge het arrest nr. 66/2013 van het Grondwettelijk Hof moet de fiscus ook voor buitenlandse personen de in artikel 322 van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 vermelde voorwaarden naleven.

*De heer Carl Devlies (CD&V)* vraagt naar de bescherming van de privacy in het Europese regelgevende kader over de uitwisseling van informatie. Hoe verhoudt het voorliggende wetsontwerp zich tot de bestaande wetgeving over de bescherming van de private levenssfeer? Is de privacy voor de Belgische burgers gewaarborgd?

Welke concrete stappen zal de FOD Financiën ondernemen ter uitvoering van het voorliggende wetsontwerp? Zal er voorzien worden in een specifieke dienst binnen de FOD? Zullen de Belgische diensten vragen om informatie steeds kunnen verwerken en opvolgen? Hoe zal de informatie die uit het buitenland komt, worden opgevolgd? Is er daarbij al zicht op de bijkomende werklast en de eventuele nood aan bijkomende personeelsleden?

Hoe zal de controle op de informatie-uitwisseling gerealiseerd worden: zal dit gebeuren op Europese schaal — door een nog te richten orgaan — of zal de controle een taak zijn van de diverse lidstaten van de Europese Unie?

Hoe kan er worden gegarandeerd dat de fiscus correct zal omgaan met de informatie die zij via deze richtlijn verwerft?

*Voorzitter Georges Gilkinet* steunt het achterliggende principe van het voorliggende wetsontwerp, dat kadert in een toegenomen Europese samenwerking in de strijd tegen de fraude. In feite moet die ingeschakeld worden



la fraude. En fait, celle-ci doit s'enclôser dans une coopération encore plus ambitieuse, c'est-à-dire dans les prémices de l'harmonisation de la base imposable au sein de l'Union européenne. Toutefois, celle-ci sort du cadre du projet de loi à l'examen. En résumé, une meilleure coopération européenne constitue un pas dans la bonne direction.

L'intervenant fait observer que la Commission de la protection de la vie privée n'a rendu qu'un avis favorable conditionnel à propos de l'avant-projet de loi et que le gouvernement a ensuite répondu aux observations de ladite commission (DOC 53 2905/001, p. 6-7). Le projet de loi ne risque-t-il pas de trop s'éloigner de la directive européenne par suite de ces modifications? La Belgique ne risque-t-elle dès lors pas d'entrer en conflit avec la Commission européenne?

M. Gilkinet cite l'observation du Conseil d'État concernant le choix du gouvernement de ne pas adopter de règles générales: *"À côté de ces dispositions parallèles, il manque en effet un dispositif à portée générale susceptible d'être utilisé pour satisfaire à l'obligation de coopération administrative pour les taxes et impôts qui ne peuvent pas être classés dans un des types de ceux que perçoit l'autorité fédérale"* (DOC 53 2905/001, p. 112-113).

Le risque existe-t-il dès lors que le projet de loi à l'examen ait une portée insuffisante pour aboutir à un échange d'informations effectif et suffisant?

En Belgique, cette matière doit faire l'objet d'une concertation avec les Régions et les Communautés, qui sont également compétentes. Certains impôts sont déjà directement prélevés par les entités fédérées, d'autres le seront probablement à l'avenir. Comment le gouvernement fédéral peut-il éviter qu'il y ait des lacunes dans la législation et les décrets qui permettraient de compromettre l'application de la directive? Où en est cette concertation?

\*  
\* \*

*Le ministre* explique que, le 10 mai 2012, une concertation administrative a déjà eu lieu entre l'autorité fédérale et les Régions et Communautés. Une nouvelle concertation a été organisée le 17 juin 2013. L'accord de coopération à conclure s'inspirera de l'accord de coopération existant relatif à la transposition en droit belge de la directive 2010/24/UE du Conseil du 16 mars 2010 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives aux

in een nog ambitieuzere samenwerking, namelijk de beginnende harmonisatie van de belastbare basis in de Europese Unie, maar dit laatste valt buiten het bereik van het wetsontwerp. Samengevat is de betere Europese samenwerking een stap in de goede richting.

De spreker merkt op dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer slechts een voorwaardelijke gunstig advies heeft verleend over het voorontwerp van wet en dat de regering vervolgens is tegemoet gekomen aan de opmerkingen van de Commissie (DOC 53 2905/001, p. 6-7). Dreigt met deze aanpassingen het wetsontwerp niet te ver af te wijken van de Europese richtlijn? Zal België hiermee geen conflict riskeren met de Europese Commissie?

De heer Gilkinet citeert de opmerking van de Raad van State over de keuze van de regering om geen algemene regeling aan te nemen: *"Naast die parallelle regelingen, ontbreekt immers een catch-all bepaling die kan worden gebruikt om te voldoen aan de verplichting tot administratieve samenwerking inzake belastingen die niet terug te voeren zijn tot één van de types van belastingen die door de federale overheid geheven worden"* (DOC 53 2905/001, p. 112-113)".

Het risico bestaat dus dat het voorliggende wetsontwerp een onvoldoende draagwijdte zal hebben om tot een effectieve en voldoende informatie-uitwisseling te komen?

Deze materie vergt binnen België overleg met de eveneens bevoegde Gewesten en Gemeenschappen. Sommige belastingen worden nu al rechtstreeks geheven door de deelstaten, andere zullen in de toekomst wellicht volgen. Hoe kan de federale regering vermijden dat er hiaten in de wet- en decreetgeving zouden komen die toelaten om de toepassing van de richtlijn te ondergraven? Hoe ver staat het met dat overleg?

\*  
\* \*

*De minister* verduidelijkt dat er al op 10 mei 2012 een administratief overleg heeft plaatsgevonden tussen de federale overheid en de Gewesten en de Gemeenschappen. Een nieuw overleg heeft plaatsgevonden op 17 juni 2013. Het te sluiten samenwerkingsakkoord zal het sjabloon volgen van het bestaande samenwerkingsakkoord dat betrekking heeft op de omzetting naar Belgisch recht van Richtlijn 2010/24/EU van de Raad van 16 maart 2010 betreffende de

taxes, impôts, droits et autres mesures. Il va de soi que les Communautés et les Régions doivent, elles aussi, transposer la directive 2011/16/UE dans leur législation.

Le ministre insiste pour que la directive 2011/16/UE soit transposée en droit belge sans délai. Une nouvelle directive, basée sur la norme américaine FATCA (*Foreign Tax Compliance Act*), est en cours de préparation. Il a semblé un certain temps qu'en raison de l'opposition de quelques États membres européens, l'Autriche et le Grand-Duché de Luxembourg en particulier, il faudrait un nouveau traité, mais le ministre pense que les chances sont réelles qu'on puisse élaborer une directive à ce sujet.

Dans le projet de loi, les catégories de revenu et de capital sont chaque fois énumérées au § 6 du nouvel article à insérer dans les divers codes. En application de la norme FATCA, des sources de revenu supplémentaires seraient encore ajoutées dans la législation.

Le ministre précise que les échanges de renseignements relatifs aux données bancaires par les services belges compétents sont soumis à des conditions identiques pour les Belges et pour les résidents d'autres pays européens. Le critère n'est pas la nationalité, mais la qualité d'habitant du Royaume. La protection juridique du contribuable est donc la même pour un Belge ou pour un habitant d'un État membre européen qui est titulaire d'un compte bancaire belge.

Pour les renseignements qui ne concernent pas des données bancaires, l'échange d'informations se fait automatiquement. Dans ce cas, le régime de l'article 322 du CIR 92, qui requiert effectivement une présomption d'évasion fiscale, ne s'applique pas. Ce peuvent être, par exemple, des données provenant des banques de données de l'autorité fédérale.

Le SPF Finances dispose dès à présent d'un service spécifique actif pour l'échange de renseignements. En 2012, sur la base de l'ancienne directive, ce service a reçu 271 demandes et a lui-même formulé 206 demandes. Il a reçu 90 informations spontanées et en a envoyé spontanément 66.

L'avis de la Commission de la protection de la vie privée a entraîné un certain retard, mais le gouvernement en a pleinement tenu compte. En outre, le SPF Finances dispose d'un service Privacy spécifique, qui veille au respect de la législation relative à la vie privée.

wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit belastingen, rechten en andere maatregelen. Vanzelfsprekend moeten ook de gemeenschappen en de gewesten Richtlijn 2011/16/EU in hun wetgeving opnemen.

De minister dringt aan op de nodige spoed bij de omzetting naar Belgisch recht van de richtlijn 2011/16/EU. Een nieuwe richtlijn, gestoeld op de Amerikaanse FATCA-norm (*Foreign Tax Compliance Act*). Het leek een tijd alsof door het verzet van enkele Europese lidstaten, Oostenrijk en het Groothertogdom Luxemburg in het bijzonder, zou moeten worden gewerkt met een nieuw verdrag, maar de minister acht de kans reëel dat een richtlijn hierover mogelijk zal zijn.

In het wetsontwerp worden de vermogens- en inkomstencategorieën telkens opgesomd in § 6 van het in de diverse wetboeken op te nemen nieuwe artikel. Met toepassing van de FATCA-norm zouden nog bijkomende inkomstbronnen worden opgenomen in de wetgeving.

De minister stelt dat informatie-uitwisselingen door de Belgische bevoegde diensten met betrekking tot bankgegevens aan gelijke voorwaarden zijn onderworpen voor Belgen en ingezetenen van andere Europese landen. Het criterium is niet de nationaliteit, maar het rijksinwonerschap. De rechtsbescherming van de belastingplichtige is dus dezelfde voor een Belg of een inwoner van een Europese lidstaat met een Belgische bankrekening.

Voor inlichtingen die geen bankgegevens betreffen, gebeurt de informatie-uitwisseling automatisch. Daar geldt niet de regeling van artikel 322 van het WIB 92, die inderdaad een voorafgaand vermoeden van belastingontduiking vergt. Dit kunnen bijvoorbeeld gegevens zijn die afkomstig zijn uit de databanken van de federale overheid.

De FOD Financiën beschikt op heden al over een actieve, specifieke dienst voor de uitwisseling van informatie. In 2012 heeft deze dienst, op basis van de oude richtlijn, 271 verzoeken ontvangen en zelf 206 verzoeken geformuleerd. De dienst heeft 90 spontane inlichtingen ontvangen en er 66 spontaan uitgestuurd.

Het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft voor vertraging gezorgd, maar de regering heeft er ten volle rekening mee gehouden. Bovendien beschikt de FOD Financiën over een specifieke privacydienst, die waakt over de naleving van de privacywetgeving.



En vue notamment de répondre aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, le gouvernement s'est référé, dans l'exposé des motifs, au commentaire de l'article 26 du Modèle de Convention fiscale de l'OCDE (*model tax convention on income and capital*). Pour les mêmes raisons, le gouvernement a remplacé la notion de "donnée susceptible d'être utile" par la notion de "donnée adéquate, pertinente et non excessive".

En ce qui concerne l'observation du Conseil d'État quant au fait d'opter pour une nouvelle loi générale plutôt que pour des modifications dans les divers codes, le gouvernement a inséré une clause dite "*catch-all*" dans l'article 20.

Les Régions devront, à leur tour, transposer également la directive. Un accord de coopération entre l'État fédéral et les Régions est en cours d'élaboration.

*Mme Veerle Wouters (N-VA)* fait observer que l'article 20 du projet de loi ne contient qu'une disposition générale pour les demandes d'information que reçoivent les services belges, et non pour les questions que les services belges mêmes voudraient poser.

*Le ministre* le confirme mais, il ne voit pas la nécessité, pour les services belges, de demander des renseignements à propos de résidents belges concernant des impôts qui n'existent pas en Belgique.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES

#### Art. 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

#### Art. 3

*Mme Veerle Wouters (N-VA)* pose une série de questions concernant l'article 3. Les questions suivantes s'appliquent aux mêmes paragraphes de l'article figurant dans les différents codes fiscaux.

#### 1) § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 21, alinéa 3

Dans le § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, et le § 21, alinéa 3, il est renvoyé aux périodes imposables, et ce, tant lorsque ces paragraphes sont insérés dans des codes relatifs aux impôts directs que lorsqu'ils sont insérés dans des codes relatifs aux impôts indirects. Or, un renvoi à une période imposable est propre à un impôt direct. Dans le cas d'un impôt direct, le fait générateur s'étale sur

Mede om tegemoet te komen aan de Commissie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft de regering in de memorie van toelichting gerefereerd aan de commentaar van artikel 26 van het OESO-modelverdrag inzake belastingen (*model tax convention on income and capital*). Om dezelfde reden heeft de regering het begrip "mogelijk nuttig gegeven" uit het voorontwerp vervangen door het begrip "toereikend, ter zake dienend en niet overmatig gegeven".

Met betrekking tot op de opmerking van de Raad van State over de keuze voor een nieuwe algemene wet, eerder dan wijzigingen in de diverse wetboeken, heeft de regering in artikel 20 een zogenaamde *catch-all* bepaling ingevoegd.

De Gewesten zullen op hun beurt ook de richtlijn moeten omzetten. Een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Gewesten is in voorbereiding.

*Mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* merkt op dat artikel 20 van het wetsontwerp enkel een algemene bepaling bevat voor de vragen om informatie die de Belgische diensten ontvangen, niet voor vragen die de Belgische diensten zelf zouden willen stellen.

*De minister* bevestigt dit, maar ziet niet de noodzaak voor de Belgische diensten om informatie te vragen over Belgische ingezetenen met betrekking tot belastingen die niet bestaan in België.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Art. 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 3

*Mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* stelt een aantal vragen bij artikel 3. De volgende vragen zijn van toepassing op dezelfde paragrafen van het artikel opgenomen in de verschillende fiscale wetboeken.

#### 1) § 6, eerste lid en § 21, derde lid

In § 6, eerste lid en § 21, derde lid, wordt verwezen naar de belastbare tijdperken. Dit is zowel, in het geval, wanneer deze paragrafen worden opgenomen in wetboeken die betrekking hebben op directe belastingen als in wetboeken die betrekking hebben op indirecte belastingen. Nochtans is een verwijzing naar een belastbaar tijdperk eigen aan een directe belasting. Het

une période déterminée. En matière d'impôts sur les revenus, il n'y a de situation fiscale définitivement déterminée qu'à la fin de la période imposable.<sup>2</sup> En matière d'impôts indirects, le fait générateur se produit dès qu'un acte est posé ou qu'une opération est effectuée.

Si l'on souhaite tout de même reprendre des dispositions identiques dans les différents codes fiscaux, pourquoi n'est-il alors pas renvoyé au fait générateur de l'impôt au § 6, alinéa 1<sup>er</sup> et au § 21, alinéa 3?

Par ailleurs, on n'aperçoit pas clairement ce qu'il convient d'entendre par "se rapportant aux périodes imposables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014" au § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, et par "périodes imposables antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 2011" au § 21, alinéa 3.

Prenons l'exemple d'une société dont l'exercice commence le 30 décembre. Un échange automatique d'informations s'applique-t-il déjà pour la période imposable du 30 décembre 2013 au 30 décembre 2014? L'autorité fédérale peut-elle refuser une demande de renseignements concernant la période imposable du 30 décembre 2010 au 30 décembre 2011?

## 2) § 13

Le § 13 prévoit ce qui suit: "*À la demande d'une autorité compétente étrangère, l'autorité compétente belge notifie au destinataire, conformément aux règles belges régissant la notification des actes correspondants, l'ensemble des actes et décisions émanant des autorités administratives de l'État membre requérant et concernant l'application sur son territoire de la législation relative aux impôts sur les revenus. L'autorité compétente belge informe immédiatement l'autorité requérante de la suite qu'elle a donnée à la demande et en particulier de la date à laquelle la décision ou l'acte a été notifié au destinataire.*"

Si l'on compare ce paragraphe à l'article 13 de la directive 2011/16/UE, il est clair qu'il s'agit en réalité d'une demande d'une autorité étrangère concernant un impôt relevant de cette directive. En raison, notamment, de la répétition de cet article de la directive dans les différents codes, le rédacteur du projet a chaque fois renvoyé à l'impôt en question du code. Cela signifie-t-il que l'autorité compétente belge doit vérifier si l'impôt étranger est un impôt sur les revenus, un droit de succession, un droit d'enregistrement, etc., pour déterminer

<sup>2</sup> C.C. 10 mai 2006, n° 72/2006, B.6.2.; C.C.. 20 septembre 2012, n° 110/2012.

belastbaar feit strekt zich bij een directe belasting uit over een bepaalde periode. Een definitief vastgelegde toestand voltrekt in de inkomstenbelasting zich pas bij het einde van het belastbare tijdperk.<sup>2</sup> Het belastbare feit voltrekt zich bij een indirecte belasting meteen bij stellen van een handeling of verrichting.

Als men dan toch identieke bepalingen wenst op te nemen in de verschillende fiscale wetboeken, waarom wordt in § 6, eerste lid en § 21, derde lid, dan niet verwezen naar het belastbaar feit?

Daarnaast is het onduidelijk wat moet worden verstaan in § 6, eerste lid, onder "met betrekking tot belastbare tijdperken vanaf 1 januari 2014" en in § 21, derde lid, onder "belastbare tijdperken vóór 1 januari 2011".

Vb. een vennootschap waarvan het boekjaar aanvangt op 30 december. Is voor het belastbare tijdperk van 30 december 2013 tot 30 december 2014 reeds de automatische informatie-uitwisseling van toepassing? Kan voor het belastbare tijdperk van 30 december 2010 tot 30 december 2011 de federale overheid een verzoek om inlichtingen m.b.t. dit belastbare tijdperk weigeren?

## 2) § 13

Paragraaf 13 bepaalt het volgende: "*Op verzoek van een buitenlandse bevoegde autoriteit gaat de Belgische bevoegde autoriteit, overeenkomstig de Belgische voorschriften voor de kennisgeving van soortgelijke akten, over tot kennisgeving aan de geadresseerde van alle door de administratieve overheden van de verzoekende lidstaat afgegeven akten en besluiten die betrekking hebben op de toepassing op haar grondgebied van wetgeving betreffende inkomstenbelastingen. De Belgische bevoegde autoriteit stelt de verzoekende autoriteit onverwijld in kennis van het aan het verzoek gegeven gevolg en, in het bijzonder, van de datum waarop de akte of het besluit aan de geadresseerde ter kennis is gebracht.*"

Als men artikel 13 van Richtlijn 2011/16/EU erbij neemt, wordt het duidelijk dat het in feit gaat om een verzoek van een buitenlandse autoriteit m.b.t. een belasting die valt onder deze richtlijn. Mede door de herhaling van dit artikel uit de richtlijn in de verschillende wetboeken heeft de steller van het ontwerp telkens verwezen naar de betreffende belasting van het wetboek. Betekent dit dat de Belgische bevoegde autoriteit moet nagaan of de buitenlandse belasting een inkomstenbelasting, een successierecht, een registratierecht, enz. is, om de

<sup>2</sup> GwH 10 mei 2006, nr. 72/2006, B.6.2.; GwH 20 september 2012, nr. 110/2012.

la procédure belge applicable pour une notification correcte? Cela ne va-t-il pas inévitablement donner lieu à des erreurs de procédure?

### 3) § 17

Le § 17 traite de la force probante des informations, rapports, attestations et autres documents fournis par une autorité étrangère. Dans le Code des impôts sur les revenus 1992, le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus et en matière de TVA, les procès-verbaux sont censés faire foi jusqu'à preuve du contraire. Comment la force probante des procès-verbaux étrangers doit-elle être appréciée?

### 4) § 18 et § 25

Le § 18 traite de la possibilité conférée à un autre État membre de partager, avec des pays tiers, des informations communiquées par la Belgique. La Belgique peut s'y opposer. Comment la Belgique doit-elle s'y opposer?

Le § 25 impose certaines conditions relatives à l'échange d'informations reçues avec des pays tiers. Pourquoi n'inscrit-on pas dans la loi, à ce propos, une restriction prévoyant que les informations ne peuvent pas être communiquées aux pays tiers où ces données ne sont pas protégées par le secret professionnel?

*Le ministre* n'aperçoit pas de problème dans la formulation des périodes imposables dans les §§ 6 et 21 des articles à insérer dans les codes cités par Mme Wouters. En effet, il est chaque fois indiqué, dans le § 6 proposé, qu'il s'agit de périodes "à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014". En d'autres termes, les nouvelles dispositions du § 6 ne s'appliquent pas aux périodes imposables entamées mais non encore achevées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Il en va de même, en ce qui concerne le § 23, pour les périodes imposables achevées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

L'opposition doit être formulée à l'aide des formulaires types prévus dans le cadre du réseau commun de communication de l'Union européenne.

Tous les États membres de l'Union européenne, y compris ceux où le secret professionnel n'existe pas, sont tenus d'observer les directives européennes sur le respect de la vie privée, lesquelles prévoient notamment une législation nationale propre sur le respect de la vie privée.

Le problème des impôts non connus devra être réglé plus précisément dans l'accord de coopération qui devra

toepasselijke Belgische procedure te bepalen voor een correcte kennisgeving? Gaat dit niet onvermijdelijk tot procedurefouten leiden?

### 3) § 17

Paragraaf 17 spreekt over de bewijskracht van buitenlandse inlichtingen, verslagen, verklaringen en andere bescheiden. In het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het WIGB en de BTW worden de processen-verbaal geacht bewijskracht te hebben tot het tegendeel bewezen is. Hoe moet de bewijskracht van buitenlandse processen-verbaal worden beoordeeld?

### 4) § 18 en § 25

Paragraaf 18 handelt over de mogelijkheid van een andere lidstaat om inlichtingen te delen met derde landen die door België werden verstrekt. België kan hier tegen verzet aantekenen. Op welke wijze dient België verzet aan te tekenen?

Paragraaf 25 legt voorwaarden op aan het doorgeven aan een derde land van ontvangen inlichtingen. Waarom wordt hier niet wettelijk in een beperking voorzien dat de inlichtingen niet mogen worden doorgegeven aan een derde land indien zij in dat land niet worden beschermd door een beroepsgeheim?

*De minister* ziet geen probleem in de formulering met de belastbare tijdperken in de door mevrouw Wouters aangehaalde §§ 6 en 21 van de in de wetboeken in te voegen artikels. Zo staat er in de ontworpen § 6 telkens "vanaf 1 januari 2014". Belastbare tijdperken die zijn aangevangen, maar nog niet beëindigd vóór 1 januari 2014, vallen met andere woorden niet onder de nieuwe wetgeving in § 6. Hetzelfde geldt in § 23 voor belastbare tijdperken die beëindigd waren vóór 1 januari 2011.

De aantekening van verzet dient te gebeuren aan de hand van de in het gemeenschappelijke communicatienetwerk van de Europese Unie voorhanden zijnde standaardformulieren.

Alle lidstaten van de Europese Unie, ook die zonder beroepsgeheim, zijn gebonden aan de naleving van de Europese richtlijnen betreffende de privacy, die onder meer voorziet in een eigen nationale privacyregeling.

Het vraagstuk van de niet gekende belastingen dient verder geregeld te worden in het te sluiten

être conclu avec les Régions et les Communautés. Les impôts fédéraux sont en effet les mieux connus. Or, le risque concernant les impôts moins connus se situe plutôt aux autres niveaux de pouvoir. C'est pourquoi les régions et les communautés devront aussi adopter des règles générales par analogie avec l'article 20 du projet de loi.

La force probante de procès-verbaux étrangers est effectivement une question délicate. Tant qu'il ne leur sera pas conféré force authentique, ces procès-verbaux resteront des faits de droit. Ils sont traités au même titre qu'un arrêt ou un jugement étranger qui n'a pas fait l'objet d'une procédure d'*exequatur*.

#### Art. 4 à 19

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, étant entendu que les remarques de *Mme Veerle Wouters (N-VA)* relatives à l'article 3 s'appliquent également, *mutatis mutandis*, aux mêmes dispositions dans les articles 4 à 19.

#### Art. 20

*Mme Veerle Wouters (N-VA)* présente un amendement n° 1 (DOC 53 2905/002) qui tend à remplacer les mots "à l'impôt des personnes physiques" par les mots "aux impôts sur les revenus".

*Mme Wouters* renvoie à l'examen parlementaire de la transposition en droit belge de la directive 2010/24/ Union européenne (concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement). À l'époque, la Chambre des représentants a en effet amendé le texte en ce sens dans un article similaire (DOC 53 1915/003, p. 22 en 23).

*Le ministre* marque son accord sur l'amendement présenté par *Mme Wouters*.

#### Art. 21

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

samenwerkingsakkoord met de Gewesten en de Gemeenschappen. De federale belastingen zijn immers het beste gekend. Risico op minder gekende belastingen bevindt zich eerder op de andere bestuursniveaus. Ook de Gewesten en de Gemeenschappen zullen daarom met een algemene bepaling moeten werken, naar analogie met het artikel 20 van het wetsontwerp.

De bewijskracht van buitenlandse processen-verbaal is effectief een delicate zaak. Zolang er geen authentieke kracht aan verleend is, is een dergelijk proces-verbaal een rechtsfeit. Er wordt mee omgegaan zoals een buitenlands arrest of vonnis dat niet het voorwerp is geweest van een *exequatur* procedure.

#### Art. 4 tot 19

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt, met dien verstande dat de opmerkingen van *mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* bij artikel 3, *mutatis mutandis* ook gelden voor dezelfde bepalingen in artikelen 4 tot 19.

#### Art. 20

*Mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* dient amendement nr. 1 (DOC 53 2905/002) in, dat ertoe strekt het woord "personenbelasting" te vervangen door "inkomstenbelasting".

*Mevrouw Wouters* refereert aan de parlementaire behandeling van de omzetting naar Belgisch recht van de richtlijn 2010/24/EU (met betrekking tot de wederzijdse invorderingsbijstand). De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft toen de tekst bij een gelijkaardig artikel immers in die zin geamendeerd (DOC 53 1915/003, p. 22 en 23).

*De minister* verklaart zich akkoord met het door *mevrouw Wouters* ingediende amendement.

#### Art. 21

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

## IV. — VOTES

Art. 1<sup>er</sup> et 2

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 3 à 19

Les articles 3 à 19 sont successivement adoptés par 9 voix et 2 abstentions.

## Art. 20

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

L'article 20, ainsi amendé, est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

## Art. 21

L'article 21 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Par dérogation à l'article 82.1 du Règlement, la commission a décidé de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, en ce compris une série de corrections d'ordre légistique, est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

*Le rapporteur,*

Olivier HENRY

*Le président,*

Georges GILKINET

## IV. — STEMMINGEN

## Art. 1 en 2

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 3 tot 19

De artikelen 3 tot 19 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 20

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 20 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 21

Artikel 20 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

In afwijking van artikel 82.1 van het Reglement beslist de commissie meteen te stemmen over het gehele wetsontwerp.

Het gehele wetsontwerp, zoals geamendeerd en met inbegrip van enkele wetgevingstechnische correcties, wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Olivier HENRY

*De voorzitter,*

Georges GILKINET